

D O D A T O K č. 03156/2016-PNZ -P43038/05.09
k nájomnej zmluve č. PNZ -P43038/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

Štatutárny orgán: JUDr. Dušan Hačko - generálny riaditeľ

Ing. Boris Brunner - námestník generálneho riaditeľa

v zastúpení: JUDr. Richard Šmída - riaditeľ regionálneho odboru SPF Košice,
podľa poverenia č. j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

IBAN : SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca :

Galafruit & Co s.r.o.

Sídlo : Malá Trňa 202, 076 82 Trňa

Štatutárny orgán : Daniela Bodnárová, konateľka

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a. s.

Číslo účtu : SK39 1111 0000 0066 1029 5077

IČO : 36 171999

DIČ : 2020032058

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 9204/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve **(ďalej len „dodatok“)**:

Čl. II

1. Predmetom **dodatku** je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2016 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užíwanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2016
2. Súčasne sú predmetom **dodatku** aj ďalšie zmeny a doplnky tejto nájomnej zmluvy, uvedené v čl. V. Dodatku.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2016,

nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov 115,2895 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy 110,2895 ha

Prenájom od SPF celkom 5,3817 ha
z toho : SR - SPF 1,6374 ha
 NV- SPF 3,7443 ha

Prenajatá výmera v roku 2016 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2016	úbytok/nárast v r.2016	stav k 15.10.2016
SR-SPF	1,7679	-0,1305	1,6374
NV-SPF	5,0072	-1,2629	3,7443
SPF celkom	6,7751	-1,3934	5,3817
Známy vlastník	108,8961	+1,3934	110,2895
Prenajatá výmera spolu	115,6712	0,0000	115,6712

Presná špecifikácia pozemkov podľa druhu je uvedená v prílohe č. 1 a pozostáva zo zostavy GIS SPF-Z10, ktorá je súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF : 5,3817 ha
z toho : poľnohospodárska pôda 4,5261 ha
 ostatné plochy TTP 0,0904 ha
 zastavané plochy a nádvoría 076524 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2016 EUR 140,25
splátka nájomného za rok 2016, splatná k 15.12.2016 EUR 140,25

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia - GIS SPF-Z23 výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

Zmluvné strany sa ďalej dohodli na týchto zmenách a doplnkoch nájomnej zmluvy:

Čl. VII „Podmienky nájmu“ - sa dopĺňa odsekmi č. 13 a 14 nasledovne:

13. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
14. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenájaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov,

uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VIII „Skončenie nájmu“ v odseku 2 sa dopĺňa písm. p) v nasledovnom znení:

- p) ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

Čl. VI

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku č. 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Dušan Hačko
generálny riaditeľ
v zastúpení: JUDr. Richard Šmída
riaditeľ regionálneho odboru
podľa poverenia č. j. SPFZ/2016/091679
zo dňa 20.09.2016

.....
Daniela Bodnárová
konateľka

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení: JUDr. Richard Šmída
riaditeľ regionálneho odboru
podľa poverenia č. j. SPFZ/2016/091679
zo dňa 20.09.2016

Príloha č. 1 k dodatku č. 03156/2016-PNZ -P43038/05.09 - zostava GIS SPF-Z10

Obec: Košické Oľšany

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Nižný Oľčvár

Zoznam parciel C - príloha k dodatku č. 03156/2016-PNZ -P43038/05.09

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
291	1956	7	E	0	467	1956,00	0,00	235,40	235,40
298/1	8 3181	2	E	0	142	8 3181,00	4,45	0,07	4,52
304/3	1 8097	2	E	0	142	1 8097,00	1498,11	159,31	1657,42
304/4	680	13	E	0	142	680,00	0,00	39,95	39,95
304/5	4056	13	E	0	142	4056,00	0,00	91,56	91,56
308	4 5904	2	E	0	480	4 5904,00	0,00	6327,12	6327,12
310	3755	13	E	1150	480	3755,00	3755,00	0,00	3755,00
343	4 9032	2	E	0	480	4 9032,00	692,83	4752,39	5445,22
356	2 5984	2	E	0	480	2 5984,00	384,87	2407,64	2792,51
401	2 7118	2	E	0	480	2 7118,00	273,39	3121,13	3394,52

Obec: Košické Oľšany

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Vyšný Oľčvár

Zoznam parciel C - príloha k dodatku č. 03156/2016-PNZ -P43038/05.09

Číslo	Parcela C					Prenajatá výmera			
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1082	1178	7	E	0	478	1178,00	0,00	43,21	43,21
1093	1336	13	E	0	478	1336,00	19,11	21,42	40,53
1113	8 2079	2	E	0	478	8 2079,00	1166,39	1238,69	2405,08
1117	3949	13	E	0	478	3949,00	3724,97	0,00	3724,97
1580	9230	7	E	0	478	9230,00	0,00	625,93	625,93
1599	6 1204	6	E	0	478	6 1204,00	1060,49	4158,66	5219,15
1644/1	4 5781	2	E	0	478	4 5781,00	517,57	578,31	1095,88
1644/2	1 6600	6	E	0	478	1 6600,00	291,41	2097,57	2388,98
1705	8 2893	2	E	0	478	8 2893,00	783,02	2569,02	3352,04
1725	3870	6	E	0	478	3870,00	0,00	1039,43	1039,43
1748	5 2279	2	E	0	478	5 2279,00	1253,64	1142,32	2395,96
1770	2891	6	E	0	478	2891,00	0,00	145,27	145,27
1818/1	7 2324	2	E	0	478	7 2324,00	948,28	4813,61	5761,89
1872/2	5 8110	2	E	0	478	5 8110,00	0,00	1834,91	1834,91

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Nižný Oľčvár

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera			
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	
orná pôda	24 9316	6	2854	1 6768	1 9622	
trvalý trávny porast	1956	1		235	235	
zastavaná plocha a nádvorie	8491	3	3755	132	3887	
Spolu:	3	25 9763	10	6609	1 7135	2 3744

Katastrálne územie: Vyšný Oľčvár

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera			
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	
orná pôda	39 3466	6	4669	1 2177	1 6846	
ovocný sad	8 4565	4	1352	7441	8793	
trvalý trávny porast	1 0408	2		669	669	
zastavaná plocha a nádvorie	5285	2	3744	21	3765	
Spolu:	4	49 3724	14	9765	2 0308	3 0073

Celkom za nájomnú zmluvu: dodatok č. 03156/2016-PNZ -P43038/05.09

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	64 2782	12	7523	2 8945	3 6468

ovocný sad	8 4565	4	1352	7441	8793	
trvalý trávny porast	1 2364	3		904	904	
zastavaná plocha a nádvorie	1 3776	5	7499	153	7652	
Spolu:	4	75 3487	24	1 6374	3 7443	5 3817

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

Príloha č. 2 k dodatku č. 03156/2016-PNZ -P43038/05.09 - zostava GIS SPF-Z23

Výpočet nájomného 2016

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Nižný Olčvár	a	op	1010,8544	0,285400	1,676800	288,50	1695,00	2,200	43,6370
Nižný Olčvár	a	ttp	676,5518	0,000000	0,023500	0,00	15,90	2,200	0,3498
Vyšný Olčvár	a	op	1185,8162	0,602100	1,961800	713,98	2326,34	2,200	66,8869
Vyšný Olčvár	a	ttp	381,8894	0,000000	0,066900	0,00	25,55	2,200	0,5621
spolu				0,887500	3,729000	1002,48	4062,79		111,4358

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Nižný Olčvár	a	zp	920,4939	0,375500	0,013200	345,65	12,15	3,667	13,1205
Vyšný Olčvár	a	zp	1136,6760	0,374400	0,002100	425,57	2,39	3,667	15,6933
spolu				0,749900	0,015300	771,22	14,54		28,8138

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	4,616500	5065,27	111,4358
zastavaná plocha	0,765200	785,76	28,8138
spolu	5,381700	5851,03	140,25

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov